



LUXEMBOURG

TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS  
SOD PRVNÍHO STUPNĚ EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ  
DE EUROPEISKE FÆLLESSKABERS RET I FØRSTE INSTANS  
GERICHT ERSTER INSTANZ DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
EUROOPA ÜHENDUSTE ESIMESE ASTME KOHUS  
ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
COURT OF FIRST INSTANCE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
CÚIRT CHÉADCHÉIME NA GCÓMHPHOBAL EORPACH  
TRIBUNALE DI PRIMO GRADO DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
EIROPAS KOPIENU PIRMĀS INSTANCES TIESA

EUROPOS BENDRIJŲ PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS  
EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK ELŐFÖKŰ BÍRÓSÁGA  
IL-QORTI TAL-PRIMI INSTANZA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ  
GERECHT VAN EERSTE AANLEG VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
SĄD PIERWSZEJ INSTANCIJ WSPÓLNOT EUROPEJSKICH  
TRIBUNAL DE PRIMEIRA INSTÂNCIA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS  
SÚD PRVÉHO STUPŇA EURÓPSKÝCH SPOLEČENSTEV  
SODIŠČE PRVE STOPNJE EVROPSKIH SKUPNOSTI  
EUROOPAN YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN  
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS FÖRSTAINSTANSRÄTT

Tisk a informace

## TISKOVÁ ZPRÁVA č. 79/06

27. září 2006

Rozsudek Soudu prvního stupně ve věci T-168/01

*GlaxoSmithKline Services Unlimited / Komise Evropských společenství*

### **SOUD ČÁSTEČNĚ ZRUŠUJE ROZHODNUTÍ, KTERÉ SPOLEČNOSTI GLAXO ZAKAZUJE PRODÁVAT JEJÍ LÉČIVÉ PŘÍPRAVKY ZA ROZDÍLNÉ CENY V ZÁVISLOSTI NA MÍSTĚ JEJICH UHRAZENÍ**

*Ačkoliv Komise odůvodněně konstatovala, že obecné prodejní podmínky GSK omezují hospodářskou soutěž tím, že zabraňují snižování cen a nákladů, dostatečně nepřezkoumala otázku, zda tyto obecné prodejní podmínky přináší hospodářskou výhodu tím, že přispívají k financování inovace léčivých přípravků*

Glaxo Wellcome (dále jen „GW“) je španělskou dceřinou společností skupiny GlaxoSmithKline (GSK), která je jedním z hlavních světových výrobců léčivých přípravků. V březnu 1998 GW přijala nové obecné prodejní podmínky, podle nichž její léčivé přípravky budou prodávány španělským velkoobchodním prodejcům za rozdílné ceny v závislosti na národním systému zdravotního pojištění, který je uhradí. V praxi budou léčivé přípravky určené k úhradě v jiných členských státech Společenství prodávány za vyšší cenu, než je cena léčivých přípravků určených k úhradě ve Španělsku. Tento systém byl zaveden za účelem omezení paralelního obchodu s léčivými přípravky mezi Španělskem, kde správní orgány stanoví maximální cenu, a jinými členskými státy, zejména Spojeným královstvím, kde jsou ceny vyšší, za účelem použití takto získaných disponibilních marží na inovaci.

GSK oznámila tyto obecné prodejní podmínky Komisi za účelem získání rozhodnutí, které potvrzuje, že obecné prodejní podmínky nejsou zakázány kartelovým právem Společenství (čl. 81 odst. 1 ES), nebo případně rozhodnutí, které ve vztahu k těmto podmínkám uděluje výjimku (čl. 81 odst. 3 ES), jako dohodě přispívající k podpoře technického pokroku.

Komise současně obdržela několik stížností od španělských nebo evropských sdružení velkoobchodních prodejců s léčivými přípravky a od jednoho španělského velkoobchodního prodejce, směřujících proti obecným prodejním podmínkám.

Dne 8. května 2001 Komise rozhodla, že obecné prodejní podmínky jsou zakázané kartelovým právem Společenství, protože představují dohodu, která omezuje hospodářskou soutěž. Komise rovněž rozhodla, že GSK neprokázala splnění podmínek nezbytných k možnosti udělit výjimku ve vztahu k takové dohodě. Uložila tedy GSK povinnost ukončit dané protiprávní jednání.

GSK navrhla Soudu prvního stupně, aby zrušil rozhodnutí Komise v plném rozsahu.

Rozsudkem z dnešního dne **Soud částečně odmítá posouzení Komise.**

Co se týče nejprve existence dohody mezi podniky, Soud rozhoduje, že Komise se nedopustila pochybení, když dospěla k závěru, že obecné prodejní podmínky představují dohodu. Někteří španělští velkoobchodní prodejci totiž výslovně souhlasili s tím, že se budou chovat tak, jak je o to GW požádala.

Pokud jde dále o existenci omezení hospodářské soutěže, Soud má za to, že **hlavní závěr Komise, podle kterého je cílem obecných prodejních podmínek omezení hospodářské soutěže, jelikož stanoví rozdílné ceny směřující k omezení paralelního obchodu s léčivými přípravky, je nesprávný.** Judikatura totiž Komisi ukládá povinnost provést analýzu dohod s přihlédnutím k jejich právnímu a hospodářskému kontextu. Komise přitom správně nezohlednila zvláštní povahu farmaceutického odvětví. Na rozdíl od jiných hospodářských odvětví ceny léčivých přípravků hrazených národními systémy zdravotního pojištění nejsou určeny volně v důsledku působení nabídky a poptávky, ale jsou stanoveny nebo kontrolovány členskými státy. Z tohoto důvodu **nelze předpokládat, že paralelní obchod směřuje ke snižování cen,** a tím ke zvyšování blahobytu konečných spotřebitelů, k čemuž by došlo, pokud by tato zvláštní regulace neexistovala.

Soud se nicméně domnívá, že **GSK nedokázala úspěšně zpochybnit podpůrný závěr Komise, podle něhož je účinkem obecných prodejních podmínek omezení hospodářské soutěže.** V tomto ohledu není určující, že obecné prodejní podmínky omezují svobodu jednání GW a španělských velkoobchodních prodejců. Každá distribuční smlouva totiž ve své podstatě omezuje samostatnost stran podle podmínek, které stanoví. S ohledem zejména na opatření přijatá členskými státy za účelem získání zpět části zisků dosažených paralelními obchodníky, ku prospěchu národních systémů zdravotního pojištění a pacientů, **vede však konkrétní přezkum situace v tomto odvětví přece jen ke konstatování, že paralelní obchod umožňuje sice omezené, avšak skutečné snížení ceny a nákladů na léčivé přípravky. Obecné prodejní podmínky omezují blahobyt konečných spotřebitelů v rozsahu, v němž zabraňují uskutečnění této výhody.**

Nakonec Soud konstatuje, že Komise neprovedla náležitý přezkum žádosti GSK o výjimku. Obzvláště **otázka, zda obecné prodejní podmínky mohou přinést hospodářskou výhodu tím, že přispívají k inovaci, která hraje ústřední roli ve farmaceutickém odvětví, nebyla dostatečně důkladně přezkoumána.** Komise totiž právoplatně nezohlednila všechny skutkové argumenty a relevantní hospodářské důkazy a dostatečně nepodložila své závěry.

Jelikož Komise neodůvodnila ani své stanovisko, pokud jde o ostatní podmínky, které musí dohoda splňovat, aby mohla být předmětem výjimky, rozhodnutí se zrušuje v rozsahu,

v němž žádost GSK o výjimku zamítá. Toto zrušení je retroaktivní a vrací Komisi do situace, která existovala k datu žádosti GSK o výjimku. **Komisi tedy přísluší znovu přezkoumat tuto žádost, pokud jí bude nadále předložena.**

**UPOZORNĚNÍ: Proti rozhodnutí Soudu lze podat ve lhůtě dvou měsíců od jeho doručení kasační opravný prostředek omezený na právní otázky k Soudnímu dvoru.**

*Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soud prvního stupně.*

*Dostupné jazyky: CS, DE, EL, EN, ES, FR, HU, IT, NL, PL, PT, SK, SL*

*Úplný text rozsudku se nachází na internetové stránce Soudního dvora  
<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=CS&Submit=rechercher&numaff=T-168/01>*

*Obecně ho lze konzultovat od 12 hod SEČ v den vydání.*

*Pro více informací kontaktujte prosím Balázse Lehoczkého  
Tel.: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028*

*Obrazové záznamy z vyhlášení rozsudku jsou dostupné na EBS „Europe by Satellite”, službě poskytované Evropskou komisí, Generálním ředitelstvím Tisku a komunikace, L - 2920  
Lucemburk, Tel: (00352) 4301 35177, Fax: (00352) 4301 35249  
nebo B-1049 Brusel, Tel: (0032) 2 29 64106, Fax: (0032) 2 29 65956*